

Die Partner der EuroTest-Kooperation unterstützen Hersteller und Betreiber durch Maschinenprüfungen und sicherheitstechnische Abnahmen auf Grundlage der aktuellen Rechtsvorschriften.

Unsere Ziele sind

- > Höchstes Sicherheitsniveau der geprüften Produkte
- > Prävention durch die Prüfung von Maschinen und Geräten
- > Sicherheit für Maschinenhersteller und Betreiber
- > Harmonisierte Anforderungsprofile
- > Objektive Beurteilung des Sicherheitsniveaus

The partners of EuroTest Cooperation offer support to manufacturers and operators by carrying out machine tests and safety inspections based on current legislation.

Our objectives are

- > Highest standard of safety for the products being tested
- > Prevention by testing machines and equipment
- > Safety for machine manufacturers and operators
- > Harmonised requirement profiles
- > Objective analysis of the safety standard

 **AMTRI VERITAS Ltd.**
Hulley Road Macclesfield
SK 10 2NE Cheshire
United Kingdom
Tel. 0044 1625 425421
Fax 0044 1625 427038
E-mail: office@amtriveritas.com
Internet: www.amtriveritas.com


 **BG**
Berufsgenossenschaft
Druck und Papierverarbeitung
Fachausschuss Druck und Papierverarbeitung
Prüf- und Zertifizierungsstelle
Rheinstraße 6-8
D-65185 Wiesbaden
Tel. 0049 611 131219
Fax 0049 611 131155
E-mail: fadp@bgdp.de
Internet: www.bgdp.de/pruefstelle

 **BGFE**
Berufsgenossenschaft
der Feinmechanik
und Elektrotechnik
**Berufsgenossenschaft der
Feinmechanik und Elektrotechnik**
– Prüfstelle –
Gustav-Heinemann-Ufer 130
D-50968 Köln
Tel. 0049 221 3778365
Fax 0049 221 3778366
E-mail: pruefstelle@bgfe.de
Internet: www.bgfe.de/pruefstelle

 **IMAMOTER**
**C.N.R. Institute for Agricultural
and Earthmoving Machinery of the
Italian National Research Council**
Via Canal Bianco 28
I-44044 Cassana-Ferrara/Italy
Tel. 0039 0532 735611
Fax 0039 0532 735666
E-mail: r.paoluzzi@imamoter.cnr.it
Internet: www.imamoter.cnr.it

 **Deutsche Landwirtschafts-Gesellschaft e.V.**
Fachbereich Landtechnik
Prüfstelle für Landmaschinen
Max-Eyth-Weg 1
D-64823 Groß-Umstadt
Tel. 0049 6078 96350
Fax 0049 6078 963590
E-mail: Tech@dlg-frankfurt.de
Internet: www.dlg.org

 **Kuratorium für Waldarbeit
und Forsttechnik e.V. (KWF)**
Spremlinger Straße 1
D-64820 Groß-Umstadt
Tel. 0049 6078 7850
Fax 0049 6078 78550
E-mail: info@KWF-online.de
Internet: www.kwf-online.de


 **IMBIGS**
**Institute for Building Mechanization
and Rock Mining**
ul. Racjonalizacji 6/8
PL-02673 Warszawa/Poland
Tel. 0048 22 8437371
Fax 0048 22 8435981
E-mail: imb@imbigs.org.pl
Internet: www.imbigs.org.pl

 **ICECON S.A.**
**Research institute for construction
equipment and technology**
Sos. Pantelimon 266, Sector 2,
Cod 73559, CP 3-33
Bucuresti/Romania
Tel. 0040 21 2550734
Fax 0040 21 2551420
E-mail: icecon@icecon.ro
Internet: www.icecon.ro

 **SMP Svensk Maskinprovning AB**
Swedish Machinery Testing Institute
Fyrisborgsgatan 3
SE-75450 Uppsala/Sweden
Tel. 0046 18 561500
Fax 0046 18 127244
E-mail: info@smp.sp.se
Internet: www.smp.nu

 **Staatliche Prüfstelle für Land-,
Nahrungsgüter und Forstmaschinen**
Tranovského 622/11
CZ-16304 Praha 6 – Repy/Tschechien
Tel. 00420 2 35018276
Fax 00420 2 35315226
E-mail: szzpls@szzpls.cz
Internet: www.szzpls.cz

 **SUDST**
**Testing Institute of Transport
and Earth-Moving Machinery**
Republiky 13
SK-01123 Zilina/Slovakia
Tel. 00421 41 7002601
Fax 00421 41 7637570
E-mail: sudst@inoffice.sk
Internet: www.sudst.sk

 **BG BAU**
Berufsgenossenschaft
der Bauwirtschaft
Fachausschuss Tiefbau
**Prüf- und Zertifizierungsstelle
im BG-PRÜFZERT**
Landsberger Str. 309
D-80687 München
Tel. 0049 89 8897858
Fax 0049 89 8897859
E-mail: p-z@bgbau.de
Internet: www.bgbau.de

Umwelt
Environment

Sicherheit
Safety

Gesundheit
Health

Wirtschaftlichkeit
Economic Efficiency

Sind Sie sicher, ...
Are you quite sure ...

Bestell-Nr. 79

 **BG**
Berufsgenossenschaft
Druck und Papierverarbeitung



... dass Sie als Maschinenhersteller

... alle grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der einschlägigen Richtlinien, wie z. B. der Maschinenrichtlinie 98/37/EG, einhalten?

... dass Sie als Maschinenbetreiber

die Vorgaben der Betriebssicherheitsverordnung an die Bereitstellung von sicheren Arbeitsmitteln einhalten?

Sowohl für Hersteller als auch für Betreiber wird es auf Grund der Vorschriftenfülle zunehmend schwieriger, den Überblick über alle aktuell gültigen gesetzlichen Vorgaben zu behalten. So wurden z. B. das Gerätesicherheitsgesetz (GSG) und das Produktsicherheitsgesetz (ProdSichG) durch das Geräte- und Produktsicherheitsgesetz (GPSG) abgelöst. Weitere Richtlinien sind in Überarbeitung bzw. Vorbereitung.

... that as a manufacturer of machinery

... you can meet all the basic safety and health requirements contained in the relevant Directives, like for example the Machinery Directive 98/37/EC?

... that as an operator of machinery

you can meet the stipulations of the Operating Safety Regulations regarding the provision of safe equipment?

The huge volume of rules and regulations is making it more and more difficult for both manufacturers and operators to keep track of all the current statutory requirements. The German Equipment Safety Act (GSG) and Product Safety Act (ProdSichG) are superseded by the new Equipment and Product Safety Act (GPSG). Other Directives are being revised or in preparation.

Sicherheit als oberstes Ziel

In der EuroTest-Kooperation vereinigt sich die Fachkompetenz von Experten aus 12 Organisationen in 8 Ländern. Diese grenzüberschreitende Kooperation setzt Zeichen für den Abstimmungsprozess sicherheitstechnischer Anforderungen innerhalb und außerhalb der Europäischen Union.

EuroTest – Ihr Zeichen für Qualität und Sicherheit

EuroTest ist eine freiwillige Baumusterprüfung. Die grundlegenden Anforderungen werden durch Auswertung von Unfallstatistiken sowie unter Berücksichtigung der neuesten Entwicklungen des technischen Fortschritts und der aktuellen Rechtsvorschriften permanent aktualisiert. Das EuroTest-Zeichen wird nur durch unabhängige überregionale Institutionen vergeben.



Safety is the primary objective

EuroTest Cooperation brings together the expertise of specialists from 12 organisations in 8 countries. This cross-border cooperation is paving the way for the process of coordinating safety requirements both within and beyond the borders of the European Union.

EuroTest – Your mark of quality and safety

EuroTest is a voluntary type test. The basic requirements are regularly updated by analysing accident statistics and taking account of the latest progress made on the technical front and current legislation. The EuroTest mark is only awarded by independent supraregional institutions.

Sie haben ein Recht auf modernste Sicherheitsstandards: Achten Sie auf das EuroTest-Zeichen

Das EuroTest-Gütesiegel bietet für Betreiber und Hersteller entscheidende Vorteile. Durch das geprüfte hohe Sicherheitsniveau kann der Hersteller seine optimale Produktqualität kennzeichnen und damit dem verantwortungsbewussten Betreiber eine objektive Entscheidungshilfe bieten. Achten Sie auf das Gütesiegel, das Zeichen setzt.

Fragen Sie nach dem EuroTest!



You have a right to state-of-the-art safety standards: Look out for the EuroTest mark

The EuroTest seal of quality offers vital advantages for operators and manufacturers alike. By meeting this high technical standard of tested safety, the manufacturer can draw attention to the optimal quality of his products and thus help the responsible operator to reach an objective decision. Look out for the seal of quality, which is blazing a new trail.

Ask for the EuroTest!

